oHY: oEoEHoI I \$\text{\$XOHoI I :\text{\$H}\text{\$XoI}\$

10 ΛεΙοΙΘξΟ 1948

Déclaration Universelle des Droits de l'Homme

Traduction en langue AMAZIGHE - Maroc

Par AZETTA AMAZIGH

+oXLloO+

HHSY  $+X_0 + KX_0 + KX_0 + K_0 + K_$ 

ለ ዘዘミጕ ٤χο ᠄ΉΟοχ Ι ٤χΟΉοΙΙ Ι ᠄፫ΛοΙ 5οΙ ᠄ΉΧΧοχ Ι 5οΙ ፡ΙΧΟοΙΙ Ι 5ΧΟΉοΙΙ οΉοΛ οΉΧοΙ οΛ ፡Ο 5Ο 5Ο 5Ο 5Ο 5Ο 5Οο, οΨΙΙΙΨ 5ΕΧΟΙ Ι 5ΕΛΟΙ 5ΕΛΟ

Λ ΗΗΣΎ ΕΟ CRoI ξLoIRI ξΧΕοΕΙ, Ω +LΟξΙ Ι +ΓΕοΛΛοΩ+ Ι +ΓΕ++ο ξΓεΙΙ, οχΕοΛ οΛ ξξΗξ LΧΕΟχΕο οΕΟΕΗοΙ οΕΟΓΑΟ Ο Ι +ΛΟχΕξξΙ Λ ξΧΟχΕο χΕΝΧΟχΙ Ι χΕΝΧΟΙΙ χΕΝΧΟΙ Ι χΕΝΧΟΙ χΕΝΝΝΟΙ χΕΝΧΟΙ χΕΝΧΟΙ χΕΝΝΟΙ χΕΝΧΟΙ χΕΝΧΟΙ χΕΝΝΝ

Λ ΗΗΣΥ ΣΧο ΕΉΟΟΚ Ο ΣΧΟΉΟΙ Λ ΗΛΟΉΣΗ ΟΘΚΚΣΙ ΟΚΟΙΙΟΗ ΉΟΛΛ ΟΛ ΣΗΗΕΧ ΕΘΕΡΙ ΟΛ,

OHT: OA, OA ASOI, OSOOHEA ASOXES, OGSTHSI ASXOOK ISXOHOII A TAOHSSSI, OHOA, O TTTOOSI SXASI TSIOESOSI A TSEOEHOISI, OA TTSOKTXI XSI SEOKOOI SEOEHOII, IXO I SEXAOT I SUOIKI SXEOEI IT IXO SKOHHI IIO SHHOI AAOU I TIOET IIOI.

οΓοΧΟοΛ 1

οΓοΧΟοΛ 2

SO  $\Lambda$  SEROL ON SSHS SOUSASS SEETLO LLOAMON OOOTOL, IT ONOTOL IT OCCHOL I TOCSOT IT OROH T SAMO SHXOL, ON TX TCSOT ON IN OROH ON ONOTES, IT OCCIOH IT LLOOOOSCOL IT OO STTERN ROOL SLITTS.

οΓοΧΟοΛ 3

 $\mathbb{R}^3$  Sol SHHO NOOO SWOH Y TSNOT N TAOHST N THOST TOLEOH.

οΓοΧΟοΛ 4

οΠν ξοι 3Ο ξάξοΟ ον νοΟΟ ξήξι ξοΓοχί ' έμο ον ξάχιχο οΟ ξοΘοή οΉχοι.

οΓοΧΟοΛ 5

 $\circ$ O  $\wedge$   $\circ$ EVOI  $\circ$  $\wedge$   $\wedge$   $\circ$ H $\circ$   $\circ$ OOH $\circ$ HI I  $\circ$ U $\wedge$   $\wedge$ OI,  $\circ$ H $\circ$  + $\circ$ EORO+  $\circ$ X $^{\mu}$ CII HH $\circ$   $\circ$ OOEXX $\circ$ FI  $\circ$  $\wedge$  $\wedge$  $\circ$ O I  $\circ$ HX $\circ$ I.

οΓοΧΟοΛ 6

Κε τοι τημο ΛοΟΟ εχΟΗ Ι +εκχο Ι τοι ΙΟ οχΟΗοί Υ Κοτλο+ ολΥοΟ.

οΕοΧΟοΛ 7

 $\mathsf{EXo}\Lambda\Lambda \circ \mathsf{I} \circ \mathsf{K}^\mathsf{L} \mathsf{EX}\Lambda \mathsf{I} \circ \mathsf{EX}\Lambda \mathsf{I} \mathsf{EX}\Lambda \mathsf{I} \circ \mathsf{EX}\Lambda \mathsf{I} \mathsf{EX$ 

ο ΚοΟΧοΙο

 $\mathbb{R}^3$  Fol EHHo  $\Lambda_0OO$  \$\text{SOH} o\ \text{EH+} O \ \text{EH}\text{X}\_0O\text{EI} \ \text{T}\_0O\text{EI} \ \text{EIOC}^3O\text{EI} \ \text{EIOC}^3O\text{EI} \ \text{EIH}O \ \text{CO} \ \text{EH}O \ \text{EIH}O \ \text{EIH

οΓοΧΟοΛ 9

ξ++:ΚΚοΟ οΛ ξ++5ξΕξ# :HXοΙ ΙΥ οΛ ξ++:ΚΟοΗ ΙΥ οΛ +ξ##:Χ 5οΙ οΕΟ οΗ:Χ.

οΓοΧΟοΛ 10

 $\begin{array}{l} \mathbb{X} \circ \Lambda \wedge \circ \mathsf{I} \circ \mathbb{X} \circ \mathbb{$ 

οΓοΧΟοΛ 11

«ΟΣ++ΣΗΣ «ΘΚΚΣΕ ΧΉ ΚΟ» Ι ΣοΙ «ΟΛ ΣΘοΣΙ Υ ΕΙΣΛ Ι +Λ»Θ«+ ΣΗΣΙ+ ΧΣΟ +ΙΉΟ»+ΣΙ Ι «ΕЖ»Υ.

SO  $\xi++\xiH\xi$   $\xi++f_0E$ % RO0 I fol XH +LISO\$ IYA  $\xi$ Y SO  $\xiO\xi$  oA  $\xiO$ RO +oLISO\$ YoO  $\xi$ Y  $\xi$ Xo Eofol SORR\$E X EI\$A I SHSXI oloESO IYA oXO0YHoI Y + $\xi$ X\$ IIO, A SO HHHOO ++ $\xi$ H\$ RO0 I +EEoOo oOHo + $\xi$ I + $\xi$ X\$ oII HH\$Y  $\xi++SO$ RoO SORR\$E.

οΓοΧΟοΛ 12

SO SXOOO ON SSHE ROO SRCCE SXCCI Y TO NOT SWHELO ROO I SOLIHA TELLO IIO IYA OWAASY IIO IYA SESOLOEL IIO YA OAASO IIO. SSHE AOO RO SOLIWOH I SKEES I SHSXLY WILL ORCCSE OA.

οΓοΧΟοΛ 13

Κ: ΣοΙ ΛοΟΟ +οΛΟΉξ+Ι :ΘξΚΗ Λ οΛ ξΟ+ξ οΛΨοΟ Ι :ЖΛΛ:Ψ ΠΟ Ψ ξΔ:++ο Ι :ΔοΙΚ.

Κε τοι ΛοΟΟ τοΛΟΉξτι οΛ ξΉΉΥ τοΓεΟτ, τέιιο ΙΥ τέττοΕ, 110 τέιε ΛοΟΟ εμοή οΛ Λέο τεοΟξ.

οΓοΧΟοΛ 14

Κ: 5οΙ ΛοΟΘ ο\(\text{A}\) Ο \(\text{EC}\) Λλ: Θ \(\text{FC}\) ΤοΕΙ ΙΥΛ οΛ Λ
Λ
Θ
ΕΟ ΣΥΟΟΙ

οΓοΧΟοΛ 15

**Κ**: 5οΙ ξΗΗο ΛοΟΟ :**ΧΟΗ** Ι +ΙοΕ:Ι+ ΙΙΟ.

☼O ₹XØØo o∧ ₹++UoKKoO ¾XO₩ I +IoE¾I+ IYA UoIIo ₹OoI o +O ₹OI₩I.

οΓοΧΟοΛ 16

 $\circ$ O \$++\$H\$ H\$++\$ $\circ$ OH Y $\circ$ O \$Y \$O $\circ$   $\circ$ OX $\circ$ X  $\wedge$  + $\circ$ CY $\circ$ O+  $\wedge$   $\circ$ O \$X\$ HHH $\circ$ OI  $\circ$ OXX $\circ$ X

ξ∐Η οΛ ξΘΚοΟΙ Χ +LIΙο οΛ +Χ +:HΧξΙ+, II+οΙ οΛ ξΧοΙ +οΘξΗο Ι LΙοΕ:Ι.

οΓοΧΟοΛ 17

**Κ**: 5οΙ ΣΗΗο ΛοΟΟ :**ΧΟΗ Ι +**ΣΗΣ+ οΛ ΣΣΗΣ Σ Δ:Η ΙΙΟ ΙΥ Λ ΔΣΣΣοΕ.

Ο ξχοθθο ολ ++:Κοθ +ξΗξ+ Ι οΠλ ΣοΙ.

οΓοΧΟοΛ 18

 $\mathbb{R}^3$  for this  $\Lambda_0OO$  \$\text{ I } \text{ \Lambda \Lambda \text{ I } \OUT \Lambda \text{ \Lambda \Lambda \text{ I } \out \Lambda \text{ \Lambda \Lambda \text{ \Lambda \La

οΓοΧΟοΛ 19

 $\mathbb{R}^3$  Fol altho  $\Lambda_0OO$  and  $\mathbb{R}$  is the solution of the containing the solution of the containing the solution of the containing the co

οΓοΧΟοΛ 20

Κε τοι ΛοΟΟ τοΛΟΉξτει Ι τΟΕειέ Λ τει εΕει, Λ τει τΕΟΕειει τοιχοομτ

SO SKEOQ ATTO SOLON SOKKER IT SOLON SKCE O KOO LITEOESIT.

οΓοΧΟοΛ 21

 $\mathbb{R}^3$  fol alle voo omoh off off von a soft von a soft von a soft von the volume of the volume of

 $\mathbb{R}^3$  Sol SHHo AoOO 3%OH oA SOLISOS X + $\mathbb{E}$ 003%oO + $\mathbb{E}$ 0++oSSI I + $\mathbb{E}$ 0%XO+.

 $+$Oo+ I $X\Lambda$\Lambda o\Lambda $XoI oHXXoX I +I\ThetaoE+ +oX\Lambda$\LambdaoI+, +$Oo+ o\Lambda +KK oYoOoO I $HOoI $X\Lambda\Lambda$XI IIo $++$XoI K$ oXEX, O $O+o5 oYX$OoI $EOoOoI <math>\Lambda$  \$O+o5 \$HHOI IY o\O\\$\Lambda \Lambda + \$OLIoOI 5\$KK\$I +o\Lambda OH\$\Lambda + I \$O+o5

οΓοΧΟοΛ 22

K: 50| \$HH0, \$\forall \text{KHH}\$ \$\forall \text{50} \$\forall \text{HO}\$ \$\forall

οΓοΧΟοΛ 23

 $\mathbb{R}^3$  Fol SHHo AoOO \$\text{SOH} | \text{HoLiOS}, A \text{HAOHS} | \text{1} \text{SOHo} | \text{HoLiOS} | \text{HO}, \text{X} \text{HoASLIS} \text{+\$\text{XOHolS} | \text{SOOol} \text{SOOol} \text{SHOoX} \text{EXoH} | \text{HS}.

 $\mathbb{R}^3$  SoI SHHo  $\Lambda_0OO$  SMOH I SEXSAAS Y TYOOA I TULISOS.

K: 50|  $\xi$ 0| $\xi$ 0| $\xi$ 1|  $\Lambda$ 000 o $\xi$ 0 $\xi$ 1| o $\xi$ 1| o $\xi$ 2|  $\xi$ 4| $\xi$ 4|Oo $\xi$ 1| o $\xi$ 2| o $\xi$ 2| o $\xi$ 4|Oo $\xi$ 5|Oo $\xi$ 5|Oo $\xi$ 5|Oo $\xi$ 6|Oo $\xi$ 6|Oo $\xi$ 6|Oo $\xi$ 6|Oo $\xi$ 6|Oo $\xi$ 7|Oo $\xi$ 6|Oo $\xi$ 7|Oo $\xi$ 6|Oo $\xi$ 7|Oo $\xi$ 

Κε τοι τημο νοσο εχοπ ον τοκο ίλν ον ττης ν τις την ον ττης και την ον ττης την ον τις την ον ττης την ον τις τις την ον τις

οΓοΧΟοΛ 24

 $\mathbb{R}^3$  501 \$\frac{1}{100} \text{NOO} \text{\$\text{MOH}\$ | \$\frac{1}{100} \text{\$\text{NOO}\$ | \$\text{\$\text{NOO}\$ | \$\text{\$\text{\$\text{NOO}\$ | \$\text{\$\text{NOO}\$ | \$\text{\$\text{NOO}\$ | \$\text{\$\text{\$\text{NOO}\$ | \$\text{\$\text{NOO}\$ | \$\text{\$\text

οΓοΧΟοΛ 25

οΛ ΣΣΗΣ ΛοΟ ΤΟΧΧΙΤ Λ ΣΙΙΟΌ ΣΟΙ ΕΤΟΟΧ ΟΙΟΕΕΙ ΟΛΟΔΙΘΟΙ ΕΘΛΛΕΗ ΛΛ ΤΙΔΕΧΕ ΣΟΘΟΟΙ ΗΗΣ ΣΟΙΕΟΗΟ ΕΙΔΟΙΚ.

οΓοΧΟοΛ 26

ξΗΗο «ΤΟΗ οΕΧΙΙΟΟ» ΛοΟ ξΕοΙΙΗοΙ οΛ ΘΗΣΙ οΙοΙΙ Ι ΗΥΟΣ Σ ΗΟΟΙο ΙΙΘΙ.

οΓοΧΟοΛ 27

 $\mathbb{R}^3$  Fol EHHo AOOO SMOHOA FOLIO Y +SAO+ I LIOESI IIO +OAHOOI+ A + $\mathbb{R}^3$ QE, FOLIO OLIA X SOES++X I + $\mathbb{R}^3$ COOOIEI EOHOFA XE+OI+.

K: 5οΙ  $\xi$ ΗΗο ΛοΟΟ  $\xi$ ΧΟΗ  $\xi$ Χο  $\xi$ ΛΟΗ $\xi$ Ε Ι  $\xi$ ΟΙ $\xi$ ΗΗ $\xi$ Ε  $\xi$ ΟΕΟΟ  $\xi$ ΟΗΟΟ  $\xi$ ΟΗΟΟ  $\xi$ ΟΕΟΟΟΙ Ι  $\xi$ ΟΚΗο  $\xi$ ΟΕΟΟΟΙ  $\xi$ ΟΕΟΟΟΟΙ.

οΓοΧΟοΛ 28

K: 501  $\xi$ HHo  $\Lambda$ 000  $\xi$ WOH o $\Lambda$   $\xi$ OHo5 $\Lambda$   $\Upsilon$   $\xi$ YoLlo $\Theta$  oloE:1 o $\xi$ O04Ho1 HH $\xi$ Y HHo1  $\xi$ WOHo1  $\Lambda$  + $\Lambda$ OH $\xi$ 5 $\xi$ 1 HH $\xi$   $\Lambda$ 5 $\xi$ C $\xi$ O $\xi$ OH  $\xi$ OHO1.

οΓοΧΟοΛ 29

**Κ**: 5οΙ οΟ ξ++ο**L**Ο Ψ +**L**Ιξ**Χ**ξ | **L**Ιο**Σ**:Ι Ο :\$ ΙΙο **Σ**: ξ**ΧΕοQ** Ο +**Χ**Σξ | +:ΛΟ+ ΙΙΟ.

OO II  $\xi++\Lambda$ H HXOI O  $\xi$ OKOOH HH $\xi$   $\xi$ HHOI X SOHXI Y  $+\xi$ X $\xi$  HH $\xi$ Y of  $\xi$ OOIHoH  $\xi$ XOHoI  $\Lambda$   $+\Lambda$ OH $\xi$ F $\xi$ I oHo $\Lambda$  o $\Lambda$  X $\xi$ A $\Lambda$ I $\xi$ I  $\xi$ COOO $\xi$ I  $\xi$ X $\chi$ COOO $\xi$ X $\chi$ COOOO $\xi$ X $\chi$ COOO $\xi$ X $\chi$ COOOO $\xi$ X $\chi$ COOO $\xi$ COOOO $\xi$ COOO $\xi$ COOOO $\xi$ COOO $\xi$ COOOO $\xi$ COOO $\xi$ COOOO $\xi$ COOO $\xi$ COOOO $\xi$ COOO $\xi$ COOO $\xi$ COOO $\xi$ COOOO $\xi$ COOO $\xi$ COOO $\xi$ CO

YEKIIO KO KOIT TYOLIOELIEI SO A EEZOI OA EEOKOOI EKOHOI OA EIEA I ELITTOI A EEIKOSI I TETTO EESII.

οΓοΧΟοΛ 30

᠄Ο ⵉ╟Ηⵉ 屮᠄╟屮፡ οΛ ΚΟο Ι ᠄ΕQ٤૭ οͿͰοΛ οΛ ٤ΘΕΛΣο ΚΟο Ι ᠄᠘οΙΚ ΙΥΛ ΚΟο Ι ᠄ΧΛ፡Λ ΙΥΛ ᠄ℋΧοΙ Θ 屮ՀΚ╟╟٤

ଽOo ለ ፡O ለoOO ROo । ፡ЖOዠ oዠoለ